

(...)

Testement de **hugues faure**  
**jeuynne dict de belregard** habi(tant)  
de la jur(idicti)on de saint leof(air)e

L **an** q(ue) dess(us)<sup>1</sup> et le **quatorziesme** jour du  
moys d( )**aoust** au **village** appelle **de**  
**belregard** jurisdiction du lieu de **saint leofaire**  
et dans une chambre haulte de la maison  
du testateur soubz nomme y assize en  
lenguedoc regnant henry etc es  
p(rese)nces etc constitue [per]sonnellement  
**hugues faure jeuynne filz a( )feu bernard**  
hab(itant) led(it) village et( )jurisdiction lequel  
y dettenu [com]me a dict de c(er)taine maladie  
corporelle doubtant en mourir bien  
toutesfoys vouyant ouyant [par]lant cognoiss(ant)  
et estant en ses bons scens e(t )memoire  
[con]siderant ce que a ung [per]sonnage  
sage [con]vient a [con]siderer de son gre etc  
a faict e(t )ordonne son dernier noncupatif

.....  
cxlvii

171.

et vallable testement en la forme e(t )maniere  
suyvans et [pre]mierement s( )est signe du  
seing de la sainte croix disent en nom  
du pere du filz e(t )du saint esperit amen  
apres a [com]mande ses ame et( )corps a( )dieu  
le createur a( )la glorieuse vierge marie  
etc item a voleu que quant son ame  
sera de son corps separee que sond(it)  
corps soit ensepvely au saint symintier  
de l( )egli(s)e [par]roissielle du lieu de  
bonrepaux et au vas<sup>2</sup> ou ses [pre]decess(eu)rs  
trespassez sont este enspvelys  
item a volu aulx jours de ses decez  
novene e(t )bout d( )an e(t )a( )ch(ac)un d( )iceulx troys  
estre [convocquez [par] ses here(tiers) ou leurs  
tuteurs quara(n)te p(rest)bres ausquelz et  
ch(ac)un d( )eulx po(ur) ch(ac)un desd(its) jours a volu  
estre paye vingt deniers t(ournoi)z avec  
refection corporelle item a volu estre  
eue le jo(ur) de sa sepulture une livre  
cire en entorches mise au jour

de sa novene troys carterons de livre  
et au bout d( )an une livre cire  
mise [com]me dess(us) en entorches ensemble  
les chandelles cire q(ue) a ch(ac)un desd(its)  
jours seront necessaires item a volu  
estre suyvie sa novene et( )ch(ac)un jo(ur) d( )icelle  
[par] neuf jours apres sond(it) decez estre  
selebree une messe basse po(ur) les  
trespassez a( )laquelle a volu estre  
offert a dieu pain vyn et( )lum<sup>3</sup> et( )paye  
au p(rest)bre po(ur) ch(ac)une messe vingt deniers  
t(ournoi)z item a( )legue po(ur) honneur de dieu  
aulx laveues<sup>4</sup> du saint crucifix saint  
pierre saint blaise et saint anthoine et  
a( )ch(ac)une d( )icelles quatre carolus de monoye  
courant une foys dans l( )an apres son  
decez payables item a( )legue [com]me dess(us)  
]a(-)la[ al accapte n(ot)re dame en lad(ite)  
egli(s)e cinq carolus [com]me dess(us) payables  
item al accapte des ames de purgatoire  
estant en lad(ite) egli(s)e cinq soulz t(ournoi)z item  
a( )legue en pention a(n)nuelle a( )**catherine  
marquese sa femme** tenent vie viduelle  
e(t) honneste et( )ou ne voudroit dem(e)urer  
avec ses here(tiers) e(n) mesnage cinq emynes  
bled missole et( )ung cestier seigle a  
mes(ur)e de mo(n)tauba(n) beau e(t) bon ch(ac)un an  
a( )la feste saint julien troys barriques  
bon vyn rouge a saint michel cinq  
livres huile de noix et quatre d( )olif  
a( )saint luc ung porceul jusques a  
deux livres t(ournoi)z et troys punheres  
sel a( )lad(ite) mesure a toutz saintz et  
ch(ac)une des quatre festes solempnes ch(ac)un  
an huict carolus mo(n)tans trente deux  
carolus item unes chosses ungz soliers  
carrelez et( )une piece toille de merchant  
bonne jusques a( )huyct carolus ch(ac)un an  
et de troys en troys ans une robe  
drap de maison item son habitation en sad(ite)  
maison au dire de deux hommes de bien  
item une juste d( )ung pocho<sup>5</sup> ung plad  
et troys escuelles an...elleres estaing  
tout ung chauderon de cuyvre d( )une cingade  
et( )demy ung pere napes bonnes et quatre  
linseulz le tout po(ur) ung coup po(ur) sa( )vie  
item ch(ac)un an deu charretes boys et quinze  
faix d( )homme raisonnables de yssermens i(tem)  
de ses terres luy a( )legue en pention // de ... // po(ur)  
couvrir une raze graine de lyn au chois et

.....

lieu que plerra a( )sad(ite) femme la prendre  
 et [ser]ont ses here(tiers) ch(ac)un an tenuz la luy  
 labourer jusques soit couveerte et( )la luy feynier  
 item une punheree terre po(ur) f(air)e son jardrin  
 la ou la vouldra prendre de ses terres  
 item et ou [con]voleroit a( )segondes nopces  
 luy a( )legue de recompense trente livres  
 t(ournoi)z payable le jo(ur) de la solempnisation  
 de sond(it) segond mariage dix livres t(ournoi)z  
 et apres ch(ac)un an en semblable jo(ur) q(ue)  
 auroit este solempnise cinq livres t(ournoi)z  
 jusques a( )fyn de paye et ce q(ue) se  
 treuvera avoir este paye de son douvaire  
 luy estre restitue [com]me se ]~~treuvera~~[ aura  
 este paye et moyenant etc item  
 a( )legue [par] droict de institution etc a  
**catherine e(t) anthoinnete fauras ses filles**  
 legitimes e(t) naturelles et a( )ch(ac)une d( )elles  
 quant se marrieront cinq(uan)te livres  
 t(ournoi)z --- ung lict garny de une colserre  
 ung coyssin avec plume sufficient quatre  
 linseulx une flessade ung robe cotte  
 ]~~drap~~[ de noer et une gonelle de rouge  
 draps de parys prestes a vestir payable  
 a( )ch(ac)une de sesd(ites) filles c( )est le jo(ur) de la  
 solempnisation de elurs mariage de ch(ac)une  
 vingt livres t(ournoi)z ensemble les lict garny  
 et robes et apres ch(ac)un an cinq livres t(ournoi)z  
 le jo(ur) de la ]~~solempnisation de~~[ feste de  
 dame la chandeleuse jusques a( )fyn de  
 solution et si l( )une ou l( )au(tr)e ou les  
 toutes morroint sans estre mariees ou  
 fruict de legitime mariage q(ue) deviegne  
 a( )ses here(tiers) universailz et ce moyenant  
 les a( )faictes ses here(iteres) [par]ticulieres etc  
 et en toutz e(t)ch(ac)uns ses au(tr)es biens  
 meubles immeubles droictz voix actions et  
 no(m)iations p(re)ns et advenir led(it) testateur a

.....  
 a faictz cre(e)z instituez et de sa bouche  
 nom(m)ez ses here(iters) universailz **gerauld jeha(n)**  
**et au(tr)e jehan faures ses filz et de lad(ite)**  
**marquese** legitimes et naturelz [par] esgalles  
 portions et si sad(ite) femme estoit  
 ensaincte de masle ou masles postumes  
 et venoient a( )lumiere les a( )faictz ensemble

les dessus nommez ses here(iters) universailz  
[par] portions esgalles et si estoient  
femel ou femelz les a adoutes et( )leur  
a( )legue [com]me ch(ac)une les susd(ites) legataires  
et si l( )ung ou l( )au(tr)e de sesd(its) here(tiers)  
universailz mouroit intestat ou sans  
fruct de legitime mariage a substitue  
les survivens et se les toutz mourro(ien)t  
en lad(ite) qualite leur a substitue **francois**  
**faure filz a( )feu guill(aum)e son cousyn ou**  
ses enfans masles legitimes si  
en y avoit et po(ur) ce que sesd(its)  
here(tiers) universailz et( )susd(ites) filles sont  
[con]stituez en bas eage leur a  
porveu de tuteurs de maistre gerauld  
faure p(rest)bre et lad(ite) marquese sa femme  
et de **jeha(n) marques dict johanot del**  
**forc** de la juri(diction) de **verlhac** ausquelz  
e(t)ch(ac)un d( )eulx a donne toute puyssance etc  
et a volu le p(rese)nt testament estre le  
sien etc et valoir [par] droict de testament  
etc et a casse etc tesmoingz p(rese)ns  
]et[ requiz e(t) p(rese)ntz maistre jeha(n) faure p(rest)bre  
arnauld sertalz anth(oin)e vaysse dict poto  
pierre vaysse dict peyrotia arnauld  
cathie gerauld sertatz et( )gaillard baudonet  
des lieux e(t)jur(idicitions) de saint leof(air)e bonrepaux  
et villebrumier habit(ants) et moy no(taire)

Moncere, n(otaire) r(oyal)

<sup>1</sup> 1549.

<sup>2</sup> Vas, vase, s. m., cercueil, sépulcre.

<sup>3</sup> Lum, s. m., lumière.

<sup>4</sup> Laveue, comme lavouer, lavouher, lavoier, lavoer, lavoir, s. m., bassin.

<sup>5</sup> Pocho, pouchon, mesure vinaire, 45 cl.